

# GlossGA - Glossary Entry

Glossarium Græco-Arabicum

ἀρετή | فضيلة

Exported: 19.05.2026

Field	Greek	Arabic
<b>Lexeme</b>	ἀρετή	فضيلة
<b>Root / Stem</b>	<i>n/a</i>	- / f ḍ l
<b>Part of Speech</b>	noun	noun
<b>Expression</b>	ἡ τοῦ ἥθους ἀρετή	faḍīlatu l-ḥuluqi
<b>Annotation</b>	λυπεῖσθαι οἷς δεῖ Arab., v. Schmidt / Ullmann, 86 : μισεῖν ἃ δεῖ codd., ed.	-
<b>Quotation</b>	... τὴν τοῦ ἥθους ἀρετὴν μέγιστον εἶναι τὸ χαίρειν οἷς δεῖ καὶ λυπεῖσθαι οἷς δεῖ	anna l-faraḥa bi-mā yanbaḡī wa-l-ḥuzna li-mā yanbaḡī šay'un kabīrun fī faḍīlati l-ḥuluqi
<b>Reference</b>	Arist. Eth. Nic. X 1, 1172a22	529.6

## Source

Aristotle, Ishāq b. Ḥunayn, Eustathios - Ethica Nicomachea (Arist. Eth. Nic.)

## Filecard

Arist.Eth-Nic.11566